

HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLs

BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0085

Venerdì 17.02.2006

Pubblicazione: Immediata

Sommario:

- ◆ **TELEGRAMMA DI CORDOGLIO DEL SANTO PADRE PER LE VITTIME DELLA CATASTROFE NATURALE NELLE FILIPPINE**
- ◆ **DICHIARAZIONE DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE**

◆ **TELEGRAMMA DI CORDOGLIO DEL SANTO PADRE PER LE VITTIME DELLA CATASTROFE NATURALE NELLE FILIPPINE**

TELEGRAMMA DI CORDOGLIO DEL SANTO PADRE PER LE VITTIME DELLA CATASTROFE NATURALE NELLE FILIPPINE

Pubblichiamo di seguito il telegramma di cordoglio per le vittime della gigantesca frana che ha seppellito due interi villaggi nelle Isole Filippine, inviato dal Santo Padre Benedetto XVI al Vescovo di Maasin, S.E. Mons. Precioso D. Cantillas, tramite il Cardinale Angelo Sodano, Segretario di Stato:

● **TELEGRAMMA DEL SANTO PADRE**

DEAR BISHOP CANTILLAS,

DEEPLY SADDENED BY NEWS OF THE TRAGIC LANDSLIDE WHICH HAS DESTROYED THE VILLAGE OF GUINSAUGON, THE HOLY FATHER OFFERS FERVENT PRAYERS FOR THOSE WHO HAVE DIED AND HE INVOKES DIVINE CONSOLATION UPON THOSE WHO MOURN. HE PRAYS THAT THE RELIEF EFFORT WILL BE SWIFT AND GENEROUS IN ITS RESPONSE TO THE DISASTER AND ASKS THE LORD TO GRANT COURAGE AND STRENGTH TO ALL INVOLVED IN THE TASK OF CARING FOR THOSE WHO HAVE LOST THEIR HOMES. ENTRUSTING YOU AND YOUR PEOPLE TO THE PROTECTION OF MARY, COMFORT OF THE AFFLICTED, HE CORDIALLY IMPARTS HIS APOSTOLIC BLESSING AS A PLEDGE OF STRENGTH AND PEACE IN THE LORD.

[00245-02.02] [Original text: English]

DICHIARAZIONE DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

Oggi 17 febbraio, il Sig. Miguel Ángel Moratinos, Ministro degli Affari Esteri di Spagna, ha reso visita in Vaticano al Card. Angelo Sodano, Segretario di Stato. Al colloquio hanno partecipato S.E. Mons. Giovanni Lajolo, Segretario per i Rapporti con gli Stati, Mons. Paolo Gualtieri, Consigliere di Nunziatura in servizio presso la Segreteria di Stato, l'Ambasciatore di Spagna presso la Santa Sede, Sig. Jorge Dezcallar de Mazarredo ed il Sottosegretario del Ministero degli Affari Esteri, Sig. Luis Calvo.

Nel corso del cordiale incontro sono stati passati in rassegna diversi argomenti riguardanti i rapporti bilaterali ed altri problemi attinenti la vita della Chiesa in Spagna nell'attuale situazione. La visita ha permesso uno scambio di vedute sulla situazione internazionale, particolarmente su Medio Oriente ed America Latina.

Il Signor Ministro ha assicurato la più ampia disponibilità del Governo di Spagna ad accogliere il Santo Padre nella sua visita a Valencia, nel prossimo mese di luglio, in occasione del V Incontro Internazionale delle Famiglie. Egli ha pure invitato la Santa Sede ad appoggiare l'iniziativa del Governo spagnolo per "*Una Alianza de Civilizaciones entre el mundo occidental y el mundo árabe y musulmán*".

[00246-01.01]

[B0085-XX.01]
